

## Kusterer, Anne-Rose

---

**Von:** Suess, Christine  
**Gesendet:** Donnerstag, 4. Dezember 2003 12:18  
**An:** Karstedt, Susanne  
**Cc:** Kusterer, Anne-Rose  
**Betreff:** WG: Programm für Mitglieder des franz. Gemeinderats aus Montbéliard

Liebe Frau Karstedt,

wir bekommen am Sonntag Besuch vom Gemeinderat aus Montbéliard. Wir werden aber alles außerhalb vom Rathaus abwickeln,

Herr Hesky begrüßt im Ratskeller.

Meine Bitte: Könnten Sie mir einen Parkschein für die Tiefgarage schicken für den Übersetzer Tilmann Berger. Ich habe ihn nämlich nur für eine Stunde bestellt und möchte nicht, dass er eine halbe Stunde Parkplatz sucht.

Vielen Dank!

C.Süß

P.S Da ich morgen nicht da bin, bitte ich Sie Frau Kusterer anzurufen, falls es irgendein Problem gibt.

-----Ursprüngliche Nachricht-----

**Von:** Suess, Christine  
**Gesendet:** Donnerstag, 4. Dezember 2003 11:46  
**An:** Hesky, Andreas; Wulf, Eckhard  
**Cc:** Osten, Eva-Maria  
**Betreff:** Programm für Mitglieder des franz. Gemeinderats aus Montbéliard

Herr Hesky,

Das Programm für die 22 Mitglieder des Gemeinderates aus Montbéliard am 7.12.03 sieht folgendermaßen aus:

11.00 Uhr	Ankunft Busparkplatz Schloßhof (Begrüßung Frau Süß)
11.00 Uhr	Französische Schloßführung
13.00 Uhr	Mittagessen im Post-Cantz
14.00 Uhr - 16.00 Uhr	Besuch des Weihnachtsmarktes Zeit zur freien Verfügung
16.00 Uhr	Begrüßung durch EBM Hesky im Ratskeller, Barockzimmer (Kaffee, Kuchen und Glühwein)
16.50 Uhr	Aufbruch zum Marktplatz
17.00 Uhr	Friedensgebet
17.45 Uhr	Abreise

Die Delegation ist an diesem Tag Gast der Stadt Ludwigsburg.

Wir haben kleine Geschenke besorgt (eine Kerze vom Ludwigsburger Weihnachtsmarkt und einen Lebkuchenstern, die im Ratskeller bei den Kaffeegedecken stehen werden).

Außerdem haben wir kleine Ludwigsburg-Broschüren vorbereitet "Bienvenue a Ludwigsburg" mit einem Programm auf französisch innen. (Ich schicke Ihnen eines zur Ansicht).

Bis 16.00 Uhr betreue ich die Gruppe alleine. Auf 16.00 Uhr ist ein Übersetzer bestellt. Herr Dr.Wulf kommt ebenfalls um 16.00 Uhr in den Ratskeller.

Mme Beaupied, Bürgermeisterin für Touristik und Internationale Beziehungen, die die Gruppe leitet, fand es eine schöne Idee, noch mit zum Friedensgebet zu kommen. Allerdings muß darüber noch im Bus am Sonntag morgen abgestimmt werden, ganz sicher ist es also noch nicht.

## Suess, Christine

---

**Von:** Wulf, Eckhard  
**Gesendet:** Freitag, 21. November 2003 20:09  
**An:** Spec, Werner; Hesky, Andreas  
**Cc:** Weger, Mirjam; Osten, Eva-Maria; Suess, Christine  
**Betreff:** WG: Gemeinderäte aus Montbéliard besuchen Ludwigsburger Weihnachtsmarkt

-----Ursprüngliche Nachricht-----

**Von:** Suess, Christine  
**Gesendet:** Freitag, 21. November 2003 08:10  
**An:** Wulf, Eckhard  
**Cc:** Kusterer, Anne-Rose  
**Betreff:** Gemeinderäte aus Montbéliard besuchen Ludwigsburger Weihnachtsmarkt

Herr Wulf

für Sonntag, den 7.12.03 haben sich insgesamt 22 Mitglieder des Montbéliarder Gemeinderats zum Besuch des Ludwigsburger Weihnachtsmarktes angemeldet. Das Programm sieht folgendermaßen aus:

11.00 Uhr	Ankunft in Ludwigsburg, Busparkplatz Schloß
11.15 Uhr	Schlossbesichtigung
13.00 Uhr	Mittagessen im Postcantz
danach Zeit zur freien Verfügung, Bummel über den Weihnachtsmarkt bis	
16.30 Uhr	Empfang im Rathaus? (bzw. Ratskeller) mit Kaffee oder Glühwein
17.00 Uhr	Verabschiedung, Abfahrt nach Montbéliard

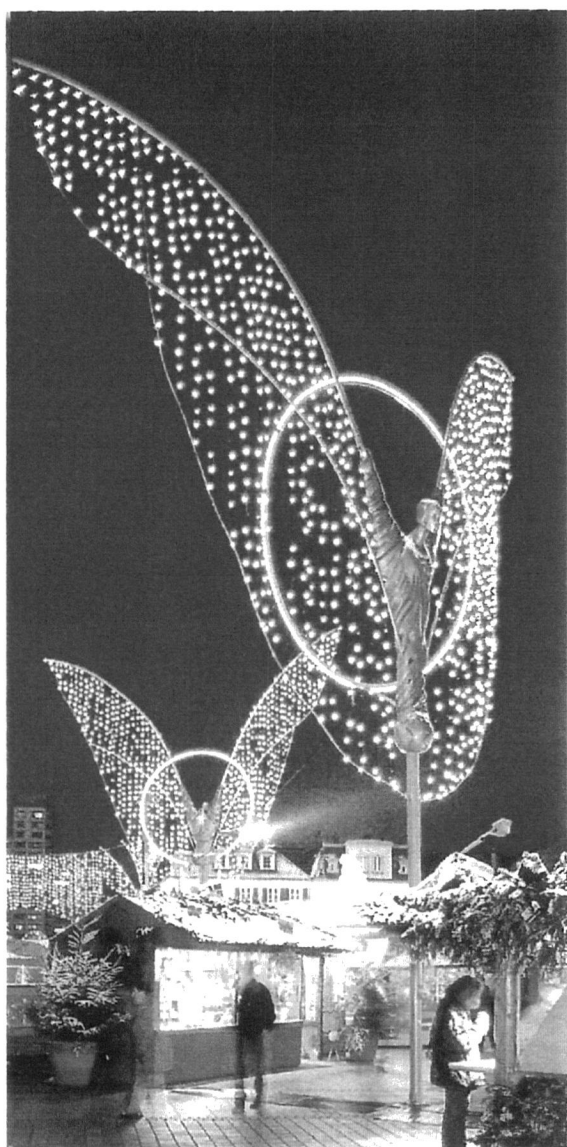
Die beiden Adjointes Mme. Beaupied und M. Niggli sowie als Dolmetscheri Claudia Rieme werden mit von der Partie sein, Mme. Beaupied hat sich ein typisch schwäbisches Essen im Postcantz gewünscht, dass jeder selbst zahlen soll. (Schloßführung und Restaurant sind bestellt)

Wir müssen OBM Spec und/oder EBM Hesky über diesen Besuch informieren, damit die Delegation offiziell begrüßt werden kann. Dafür käme das Mittagessen oder das Kaffeetrinken in Frage (Ankunft ist kritisch, weil man nie genau weiß, wann der Bus da ist)

Wir haben z.Zt. noch 25.000 € auf der HHSt., die Frage ist also, ob wir diese Gruppe nicht zum Mittagessen einladen sollen, da es sich immerhin um Bürgermeister und Stadträte handelt. Was meinen Sie? Wulf: fände ich auch gut.

Kann man das Hauptamt am Sonntag! um einen Empfang im Rathaus um 16.30 Uhr bitten? Das wäre am schönsten. Wulf: Kaum, aber Verabschiedung mit Kaffee ist doch auch im Ratskeller nicht schlecht.

MFG  
Süß



## **Visite de la ville de Ludwigsburg**

### **Programme pour le 7.12.03**

- 11h: Visite guidée du Château de Ludwigsburg**
- 13h: Déjeuner au Post-Cantz**  
(Eberhardstr 6, Tel. 923563)
- 14h: Visite du Marché de Noël**  
Temps libre
- 16h: Accueil par maire-adjoint Hesky au Ratskeller**  
Pause café ou vin chaud  
(a côté d'Hôtel de Ville)
- 17h: Priere de Paix**  
(au Marché de Noël)
- 17.45h Départ**  
(l' autobus vous attend avant le Ratskeller)